

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/NG/W/35  
22 de septiembre de 2000

(00-3818)

Comité de Agricultura  
Serie de reuniones extraordinarias

Original: inglés

## Negociaciones de la OMC sobre la Agricultura

### Propuesta de Negociación del Grupo de Cairns

#### Ayuda interna

La Argentina, Australia, Bolivia, el Brasil, el Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Fiji, Filipinas, Guatemala, Indonesia, Malasia, Nueva Zelandia, el Paraguay, Sudáfrica, Tailandia y el Uruguay presentan la siguiente propuesta del Grupo de Cairns sobre cuestiones relativas a la ayuda interna en el marco de las negociaciones de la OMC.

#### INTRODUCCIÓN

La Ronda Uruguay comprometió a los Miembros de la OMC a proceder a una reforma fundamental para lograr que en los mercados agrícolas mundiales se corrigiesen y evitasen las restricciones y las distorsiones. No obstante, el sector agropecuario sigue siendo hoy día el más subvencionado de la economía mundial. La OCDE ha confirmado que la ayuda a los agricultores en los países industrializados, que ascendía a más de 360.000 millones de dólares EE.UU. en 1999, ha vuelto a alcanzar los elevados niveles que prevalecían antes de finalizar la Ronda Uruguay.

Las disciplinas de la Ronda Uruguay que regulan la ayuda interna establecían una distinción entre las formas de ayuda con efectos de distorsión del comercio y de la producción (Medida Global de la Ayuda (MGA) y "compartimento azul") y las formas de ayuda con efectos de distorsión del comercio y la producción, nulos o mínimos ("compartimento verde"). Sin embargo, las actuales disciplinas y reducciones son indudablemente insuficientes y no han permitido abandonar resueltamente las formas de ayuda interna que distorsionan el comercio y la producción.

Los niveles elevados y las amplias disparidades de la ayuda interna con efectos de distorsión del comercio y la producción, siguen haciendo daño a los mercados agrícolas mundiales. Esa ayuda, proporcionada principalmente por algunos países desarrollados ricos, estimula la producción ineficiente que compite en forma desleal con la de los productores de otros países Miembros de la OMC. Sólo 30 Miembros de la OMC tienen derecho a proporcionar la categoría de ayuda de la MGA por encima de niveles *de minimis*. Además, las medidas de ayuda "compartimento azul" que distorsionan el comercio y la producción están eximidas de los compromisos de reducción de la Ronda Uruguay, mientras que otras políticas con medidas supuestamente de "compartimento verde" también causan distorsiones efectiva o potencialmente.

El Grupo de Cairns procura obtener reducciones importantes de la ayuda interna conducentes a la eliminación de todas las formas de ayuda con efectos de distorsión del comercio y la producción. Sólo deben permitirse las formas de ayuda sin efectos de distorsión en el contexto de una disminución de los niveles de ayuda. El Grupo de Cairns reconoce que se necesitan disposiciones relativas al refuerzo del trato especial y diferenciado para responder a las necesidades de los países en desarrollo y los países menos adelantados de desarrollar su sector agropecuario y rural, así como de aumentar los niveles de vida de su población.

## **PROPUESTA**

En consonancia con el objetivo del proceso de reforma, y habida cuenta de que a partir del año 2004 los Miembros de la OMC no tendrán restricciones para tomar medidas contra la ayuda interna en el marco del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, el Grupo de Cairns propone que los Miembros de la OMC adopten el siguiente enfoque general para la ayuda interna:

- se utilizará un método basado en una fórmula para lograr importantes reducciones de la ayuda con efectos de distorsión del comercio y la producción, incluidas la MGA y las medidas del compartimento azul, encaminadas a eliminar esa ayuda y, por ende, a eliminar las disparidades de los niveles de dicha ayuda concedida por los países;
- el plazo, así como otros parámetros, de la fórmula de reducción de la ayuda interna con efectos de distorsión del comercio y la producción serán acordados en el marco de las negociaciones;
- la fórmula incluirá una aportación inicial sustancial durante el primer año del período de aplicación (por ejemplo, no inferior a una reducción inicial del 50 por ciento de la ayuda interna con efectos de distorsión del comercio y la producción);
- la fórmula resultará en la adopción de compromisos de base desagregada para lograr que se reduzca con respecto a todos los productos agropecuarios la ayuda con efecto de distorsión del comercio y la producción;
- se examinarán los criterios básicos y de políticas específicas para la ayuda de "compartimento verde" no sujeta a reducción y eliminación (Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura) para velar por que toda esa ayuda interna cumpla la condición fundamental de no tener efectos de distorsión en el comercio o en la producción, o de que a lo sumo esos efectos sean mínimos.

### **Continuación del proceso de reforma**

Para asegurarse de que continúe el proceso de reforma mientras se celebran las negociaciones de la OMC, los países deberían actuar con la máxima moderación y reducir la medida en que proporcionan las formas de ayuda con efectos de distorsión del comercio y la producción.

### **Trato especial y diferenciado**

El Grupo de Cairns reconoce la importancia de entablar disposiciones concretas en materia de trato especial y diferenciado en la esfera de la ayuda interna a fin de prestar asistencia a los países en desarrollo, incluidos los menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de alimentos. Esas disposiciones deberían permitir que los países en desarrollo atendiesen sus necesidades legítimas y diversas, incluidos el desarrollo agrícola y rural, la seguridad alimentaria, la agricultura de subsistencia y la agricultura a pequeña escala para el fomento de la producción nacional de alimentos. Las disposiciones definitivas para los países en desarrollo y menos adelantados tendrán que tomar en cuenta el resultado de las negociaciones, pero los resultados en materia de trato especial y diferenciado deben garantizar que los países en desarrollo dispongan de la flexibilidad suficiente para seguir atendiendo sus necesidades en materia de desarrollo. Las disposiciones de trato especial y diferenciado relativas a la ayuda interna deberían elaborarse a partir de las disposiciones existentes de la OMC e incluir:

- medidas del "compartimento verde" reforzadas para los países en desarrollo, que abordarían sus problemas concretos en materia de seguridad alimentaria, desarrollo rural y eliminación de la pobreza;
  - compromisos y fórmula de la MGA diferenciados para los países en desarrollo, incluido el mantenimiento de las disposiciones *de minimis* y las excepciones para las subvenciones a los insumos y la ayuda interna destinada a fomentar una diversificación que permita abandonar cultivos de los que se obtienen estupefacientes ilícitos;
  - una asistencia técnica reforzada y la promoción de la cooperación internacional para contribuir al desarrollo agrícola y rural y a los programas de seguridad alimentaria de los países en desarrollo.
-